



# НАША ЦЕРКВА



*Видання благословив Архієпископ і Митрополит Києва - Матері міст Руських,  
Галицький, Патріарх всієї Руси-України, Свято-Успенських Києво-Печерської та  
Почаївської Лавр Священноархімандрит ФІЛАРЕТ*

*Релігійний додаток часопису "БОРИСТЕН" ---№01 (197)---*



**Митрополит Єпіфаній:**  
**"Святкуючи Різдво Христове,  
маємо усвідомлювати: Бог здійснив  
усе, що треба для нашого спасіння!"**



*Дорогі брати і сестри!*

*У ці святкові дні сердечно вітаю всіх вас із Різдвом Христовим та Новим роком. Вітаю Президента, Парламент та Уряд України. Наші спільні сердечні вітання звертаємо до мужніх захисників України – військовослужбовців та всіх, хто протистоїть агресії проти нашої Батьківщини, захищає її незалежність, територіальну цілісність та суверенітет. Ми просимо в Бога, щоб Він оберігав вас від усякого зла.*

*Минулого року з полону і несправедливого ув'язнення було звільнено багато наших співвітчизників, однак, на жаль, у ці святкові дні, значно більше наших братів та сестер перебувають в умовах окупації, у полоні та за ґратами в чужому краї. Ми просимо в Господа милості та опіки для всіх вас і віримо, що наближається день вашого визволення.*

*У дні святкової радості від усього серця піднесімо молитовну подяку Спасителю Господу Ісусу Христу за милість до нас та за благодіяння Божі, які ми отримали.*

*Прославляймо Сина Божого, Який народився, в молитвах і в колядках, розділяючи радість у колі своєї родини та з ближніми! Але найбільше потрудімося для того, щоб усе наше життя було сповнене добра й любові, щоб втілити заклик, який звертає до нас Спаситель: «Так нехай сяє світло ваше перед людьми, щоб вони бачили ваші добрі діла і прославляли Отця вашого Небесного» (Мф. 5: 16)!*

*Христос народився! Славимо Його!*

*+Епіфаній*

*Митрополит Київський і всієї України,  
Предстоятель Православної Церкви України*





“Адреси доброти”

# ТРАДИЦІЙНЕ УКРАЇНСЬКЕ РІЗДВО В СИРОТИНЦІ

Можна потішитися що цього року знову вдалося зробити справжнє свято вихованцям дніпровського сиротинця для дітей з вродженими та придбаними фізичними вадами з нагоди Різдва Христового і Нового року.

Вже традиційно привітати з Різдрвом обділених долею дітей приїхав священник Вірменської апостольської Церкви тер Амазасп зі своїми вірянами, а також отець Петро Гальчишак від Дніпропетровської Єпархії ПЦУ.

І особливу радість дітям подарували світочі Наддніпрянського пісенного жанру: композитор та виконавець маестро Владзімеж Забара та кобзар Валерій Харченко. Вдячна аудиторія сиротинця просто оваціями зустрічала кожний виступ іменитих артистів. І, важко сказати, кому ця зустріч була більш потрібна: чи нам, гостям, чи вихованцям дитячого будинку. Бо, справді, на душі стає світліше, коли долучаєшся до добрих справ.

І сердечно дякуємо нашим симпатикам з діаспори, котрі допомогли подарувати радість дітям. Ось вона наша шляхетна листа:

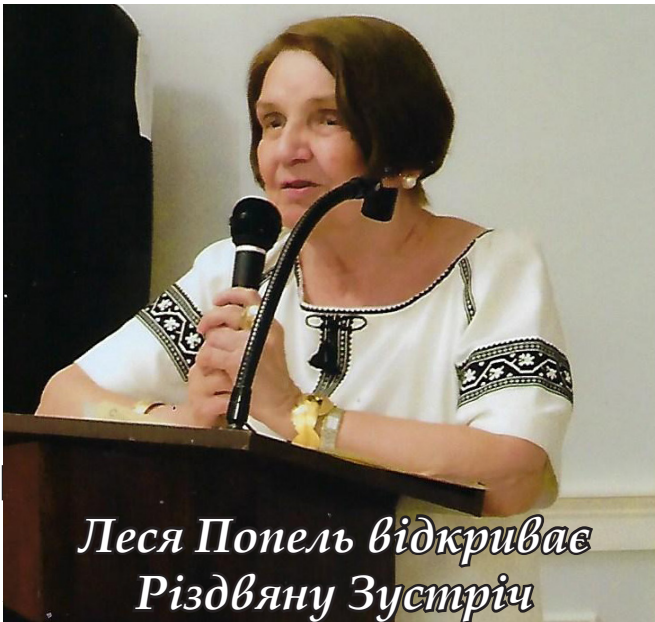
Тетяна Ясинська (Silver Spring, MD.), Віктор Бабанський (Watchung, N.J.), Раїса Кохно (North Porth, FL.), Василь і Ольга Карпенко (Monroe, MI.), Маруся Гайова, Ольга Білецька (North Porth, FL.), Лідія Ємець (Каліфорнія), Олександр Власенко (North Porth, FL.), Петро Китастий (Livonia, MI.), Сося Петруша (Troy, MI.).





## **Різдвяна Зустріч Союзьнок 56 Відділу на Флориді**

Члени 56 відділу Союзу Українок Америки у Норт Порті, Флорида приємно і весело святкували Різдвяні Свята 9-ого січня, ц.р. у колі родини і друзів. Зустріч і вечеря відбувалися у святочно прибраній парафіяльній залі св. Марії, де гостей вітали союзьнки і проводили до удекорованих столів із закусками і напитками.



**Леся Попель відкриває  
Різдвяну Зустріч**

Святочний вечір відкрила голова 56-ого відділу Леся Попель, яка привітала гостей і представила ведучу вечора Ліду Білоус. Ліда розпочала вечір Різдвяним віршем Ліни Костенко «Мороз малює у вікні» та запросила колядників 56 Відділу завітати із зізодою та колядками. Колядники входили на залю колядуючи «Добрий вечір, Тобі», а потім «Спи, Ісусе, спи», та «Нова радість» під супровід на акордеоні Володимира Шпічки. Віншувала Ксеня Раковська бажаючи всім « щастя й здоров'я у Новому Році».

Святочну вечерю поблагословили отці Василь Петрів та Олег Сацюк, і ведуча

вечора Ліда Білоус запросила гостей на трапезу, яку підготували пані союзьнки, побажавши всім смачного. При каві і солодкім було продовжено святочну програму, яку приготували члени Мужеського Клубу, до якого належать чоловіки союзьнок. Нестор Олесницький прочитав вірш Богдана Лепкого «Святвечір», та, з легким гумором, оригінальну віршовану несподіванку. Хор Мужеського Клубу виконав колядку «Небо і Земля» під проводом Євгена Томашоского. Після цього всі присутні були запрошені разом колядувати під супровід на акордеоні Володимира Шпічки.

Приємний, святочний вечір добігав до кінця. Ведуча Ліда Білоус щиро подякувала всім членам комітету Різдвяної Зустрічі за дуже успішний вечір у родинній атмосфері. А голова відділу Леся Попель запросила всіх на забаву відділу 15-ого лютого.

**Члени Різдвяного Комітету:**  
**Яра Літош, Богдана Пужик,**  
**Віра Боднарук (голова),**  
**Арета Барановська, Христя**  
**Крижанівська, Слава Малюк, Неля**  
**Лехман, Ан-Марі Сусла, Клара**  
**Шпічка, Ліда Білоус, Оксана**  
**Лев, Іванка Олесницька, Ксеня**  
**Кузьмич, Оріся Зінич, Леся**  
**Попель, Катя Стецюк та Галя**  
**Лісничка.**

**Віра Боднарук,**  
**Голова**  
**Різдвяного Комітету**



*Залучені фото (Христини Шелдон):*

*1 Голова 56 Від. Леся Попель відкриває Різдвяну Зустріч*

*2.Ліда Білоус, ведуча вечора*

*3. Колядники 56 Від.-супровід на акордеоні:Володимир Шпічка  
Сопрани : Неля Лехман,Ксеня Раковська, Віра Боднарук, Аня Рейнарович  
Альти: Ліда Крамарчук,Ліда Яхницька,Іванка Олесницька,Галя Лісничка,Яра  
Літош і Оксана Лев (керівник)*

*4.Нестор Олесницьки, Мужеськи клуб*

*5.Хор Мужеського клубу,керівник Євген Томашоский*

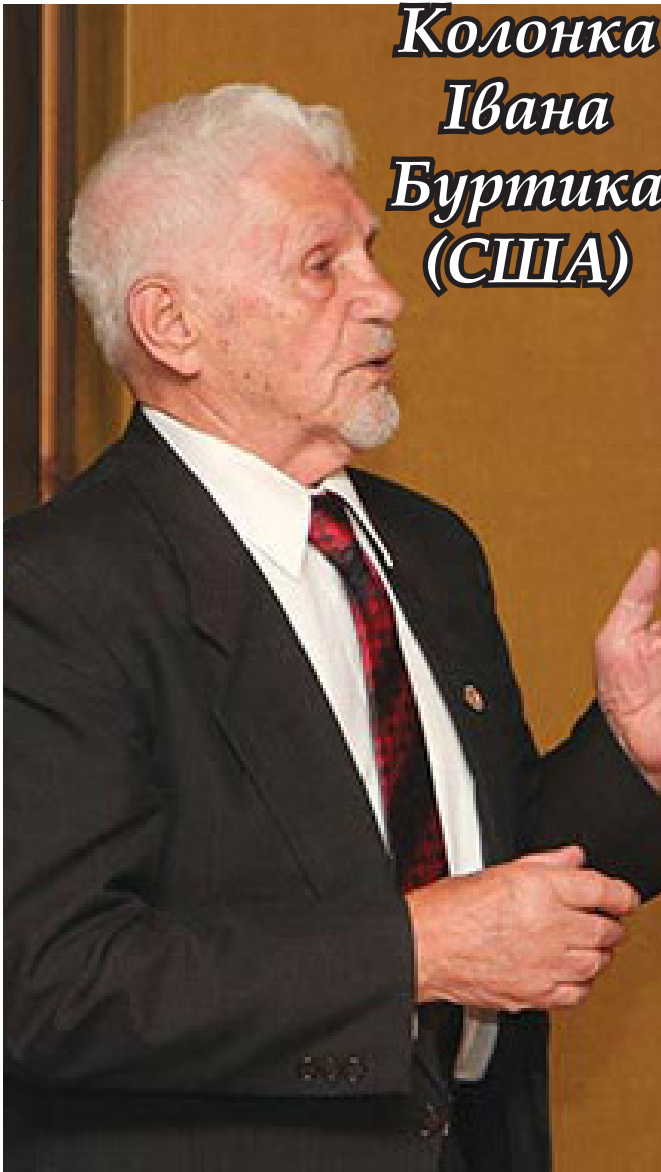
*6.Союзянки і гості вечора*

*7.Христя Крижанівська,Арета Барановська та Іванка Олесницька*

*8.Слава і Роман Малюки та доня Леся Попель*



## НЕ у гнів нікому, Але ПРО правду треба говорити



**Колонка  
Івана  
Буртика  
(США)**

віковим поневоленням агресивними сусідами. Якщо передбачувана третя поразка у тритцять ліття незалежності відбудеться, то для сорок-мільонової нації, оправдання не буде.

Чому? Бо за вийнятком селянства, яке перенесло на своїх хребтах побої, поневолення і наруги, проте зберегло рідну мову, національну свідомість та рідну віру, коли велика більшість народу повільно улягала асемеляційним процесам та забула рідну мову і віру. Ці некорсні процеси відбуваються і сьогодні. У п'ять літній війні на Донбасі, гинуть діти селянського та середнього класу, коли олігархічна молодь живе у достатках та вчиться за кордоном.

Хоч соромно, але треба говорити, про існуючу класову різницю. Наприклад, їдучи селами всюди спостерігаються похилених старших людей при праці на полях та коло домів, А коли підійдете до міста то побачите інший світ. Людей всюди повно на хідниках, у парках та біля корчмів з пивом у руках. Є ще й третя найбідніша класа - наємних робітників. Скажіть, нічого дивного, такий поділ існує у кожній державі. Правда, але з тою різницею, що в Україні ці три ступенки не змінюються і майже неможливо пройти із третьої до першої класи. Цікаво і те, що у першій класі з трудом можна впізнати бувших колгоспників, до чого вони не признаються зараз. Також у третій класі дуже рідко, але можна ще стрінути бувших советських високих партійних чиновників, які також приховуються "шапкою невидимкою".

Живемо в неспокійних часах, які можна порівняти з вулканічним тереном, який кожної хвилини може дихнути жорстким вогнем і знищити вікові здобутки людства. І чи ви хочите погодитися, чи ні, що зараз, Україна являється центром світової уваги, яка може стати знову початком, як Першої, та Другої і зараз можливої, Третьої світової війни. Перші дві поразки України, оправдуються браком національної свідомості, кріпацтвом та



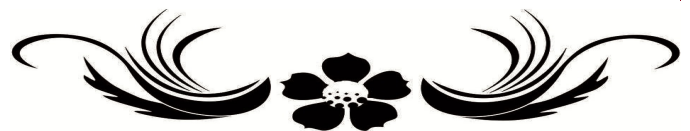
Але то ще невсе, приглямося до владних чиновників, які формують і унапрямлюють життя нашої нації. Прада, зміни проходять без болісно. Старші, більше досвідченні й патріотичні чиновники, здають свої позиції багатьом молодшим, менше досвідченим і не всі вони натхнені патріотизмом. У кінцевому результаті зі зміною шостої влади, виникає зовсім нове явище. Новообрана влада великою більшістю голосів, включно з Президентом, перебрала владу та, як мога більше звільнила бувших чиновників влади, що по короткому часі вказує на узурпацію влади у руках Президента. Немаючи досить голосів опозиція затихла, або зникла. Домовлення з Путіним та обопільне звільнення полонених і бліде перемир'я на фронті Донбасу, вселило новий дух у народі, що скоро війна закінчиться і настане довгоожданий мир.

І якщо б не інцидент зі збиттям українського літака над Іраном, може така відлега проіснувала б довше, та на жаль, передчасний помилковий стетмент Президента про невинність Ірану, сколихнув філю невдоволених голосів народу та політиків. Помилкову інформацію Зеленського, світові політики сприйняли, як брак його політичного досвіду.

Вижче наведене коротке зображення сучасних подій, стає питанням, які наслідки будуть слідувати та, як наш народ може протиставитися їм. Непередбачувана велика зміна української влади з новими ідеями, сприймалася у народі та Світі по різому, більше мовчазно. Та де далі почалось в'яснюватись, зустрічі Зеленського з Путіним, та обмін полоненими народ сприймав з радістю, яка скоро покрилась журбою, бо на фронті

дальше щоденно гнуть люди. Також неспокоїть людей поблажливе відношення Зеленського до Путіна. Народ з шоком прийняв вістку про резегнацію Прем'єра Гончарука через брехливу інформацію підслухувань Кабінету Прем'єра. Немає також інформації, чому Зеленський мав зустріч в Омані, та багато, багато інших питань на яких немає відповіді.

У підсумці сучасних подій, для Українського народу зарисовуються дуже не певні часи. Крім Америки, яка ще незмінно захищає Україну від дальшої путінської агресії, всі інші сусіди тільки терпеливо чекають, коли їм повернеться згублена частка української землі. Дуже сумно те що ані українська влада ні народ не добачують цієї грози. Життю олігархам та деяким владникам в Україні, можуть без суміву позавидувати, люди західних країн, коли в Україні бідні ледви виживають. Такий стан вічно тривати не буде, путінські зелені чоловічки вже готові у Білорусі, Балтиці, Польщі та Мадярщині, у любий день, просити Путіна о допомогу, як було у Криму й Донбасі. Чи Москва відмовить допомогу? Напевно ні! Чи це буде початок Третьої світової війни? Думаю, що ні, бо Захід ще не готовий до війни. З початку буде багато протестів до ООН, погроз та перемовин, що забере багато часу. А вміжчасі "чоловічки" з поміччю КГБ створять у тих країнах нову владу, типу "московської демократії", яка буде робити порядок за путінським наказом. Тому Україна враз із демократичним світом повинна думати і готуватися до неминучого сценарію





## Божественна літургія в день Різдва Христового

В день відзначення величного свята Різдва Христового, 7 січня 2020 року, Блаженніший Митрополит Київський і всієї України Епіфаній звершив Божественну літургію в кафедральному храмі Православної Церкви України – Свято-Михайлівському Золотоверхому соборі. Предстоятелю помісної Української Православної Церкви співслужили митрополит Львівський Макарій, архієпископ Вишгородський Агапіт, єпископ Васильківський Лаврентій, всечесна братія монастиря та запрошене духовенство. Після прочитання Євангелія Митрополит Епіфаній виголосив Різдвяне послання преосвященним архіпастирям, боголюбивим пастирям, чесному чернецтву та всім православним вірним України. Цього дня у храмі лунали традиційні колядки та святкові піснеспіви. Хоч переповнений собор не зміг вмістити усіх бажаючих помолитися разом з Предстоятелем, однак велика кількість вірян причастилася Святих Христових Таїн. Після богослужіння Блаженніший владика зустрівся з представниками ЗМІ та відповів на їхні запитання.







"Новини"

# Предстоятель разом з капеланами освятив ікони для військовослужбовців

Блаженніший Митрополит Київський і всієї України Епіфаній 11 січня 2020 року звершив у Свято-Михайлівському Золотоверхому соборі столиці освячення ікон «Пресвятої Богородиці – покровительки українських воїнів».

Його Блаженству співслужили голова Синодального управління військового духовенства митрополит Черкаський і Чигиринський Іоан та військові капелани.

Почесними гостями заходу стали Надзвичайний і Повноважний Посол Литовської Республіки в Україні Марюс Януконіс, який активно сприяє медичній реабілітації українських військовослужбовців у себе на батьківщині, а також Командувач Литовсько-польсько-української бригади імені Великого гетьмана Костянтина Острозького, що дислокується у Любліні (Польща), полковник Дмитро Братішко і Командир 30-ї окремої механізованої бригади імені князя Костянтина Острозького полковник Іван Гараз.

Наприкінці відправи Предстоятель помісної Української Православної Церкви звернувся до присутніх зі словом.

«Щойно ми з вами звершили освячення цих унікальних ікон Пресвятої Богородиці, які будуть передані нашим військовослужбовцям – захисникам Української держави. Ми як Церква завжди молимося за наших захисників, щоб Господь зберіг їхнє життя. Ми

дбаємо, щоб наші воїни по особливому відчували духовну опіку. Зараз у нас є багато священнослужителів – капеланів, які достойно несуть подвиг підтримки наших славних новітніх героїв», – зокрема сказав Митрополит Епіфаній.





Також Його Блаженство привітав пана Посла з прийдешнім державним святом Литви – Днем захисників свободи.

Згодом Митрополит Епіфаній вручив полковникам Дмитру Братішку та Івану Гаразу ікони «Пресвятої Богородиці – покровительки українських воїнів» і відзначив їх орденами святителя і чудотворця Миколая.

На завершення заходу Блаженніший владика відповів на запитання представників ЗМІ.

### Довідка:

*Понад 20 тисяч копій ікони «Пресвятої Богородиці – покровительки українських воїнів» було виготовлено в рамках Всеукраїнської акції:*

*«Воїни під покровом Богородиці», яку започаткувало Синодальне управління військового духовенства Православної Церкви України за підтримки відомого мецената Робертаса Габуласа, голови Благодійного фонду «Корона князів Острозьких» у грудні минулого року.*

*Мета акції – розповсюдити серед українських військовослужбовців ікони «Пресвятої Богородиці – покровительки українських воїнів», більш відомої у народі, як «Покрови воїнської».*



Прес-служба Київської Митрополії  
Української Православної Церкви (ПЦУ)



«Україна і війна»

# Митрополит Епіфаній зустрівся з волонтерами, які опікуються родинами захисників Батьківщини

Блаженніший Митрополит Київський і всієї України Епіфаній 13 січня 2020 року зустрівся з волонтерами, які опікуються ветеранами, родинами захисників Батьківщини, дитячими будинками, будинком літніх людей Вишгородського району.



У зустрічі взяли участь громадський діяч, волонтер, Голова секції захисту прав осіб з інвалідністю при Координаційному комітеті Громадських Рад України, засновник і Голова громадської спілки Всеукраїнського руху «Батьківське Серце» Володимир Віровцев, учасник бойових дій, капітан поліції, Голова громадської спілки «Ми Українці» Татауров Іван, громадський активіст, волонтер, журналіст Новіков Сергій та настоятель храму Димитрія Солунського села Бузова Києво-Святошинського району протоієрей Богдан Тимошенко.

Волонтери розповіли Його Блаженству про діяльність Реабілітаційного центру «Хутір Вільний», де проходять реабілітацію та відновлення Ветерани АТО/ООС та про ініціативу відзначення дітей загиблих захисників Батьківщини кулоном «Батьківське серце». За даними волонтерів в Україні понад 3000 дітей, які втратили батьків під час російсько-української війни.

Його Блаженство благословив волонтерів на звершення добрих справ та побажав допомоги Божої у батьківській опіці над дітьми.

Прес-служба Київської Митрополії  
Української Православної Церкви (ПЦУ)



“Україна і світ”

# Держсекретар США відвідав храм ПЦУ при Головному військовому клінічному шпиталі

31 січня 2020 року Державний секретар Сполучених Штатів Америки Майкл Р. Помпео відвідав храм Покрова Пресвятої Богородиці при Національному військово-медичному клінічному центрі «Головний військовий клінічний госпіталь» Міністерства оборони України.

Настоятель храму військовий капелан протоієрей Олег Скарн ознайомив високоповажного гостя з історією храму та деталями свого відповідального служіння при шпиталі.

Так, отець Олег розповів, що за п'ять років війни через Київський госпіталь пройшло понад 43 тисячі травмованих і поранених на Сході України захисників Батьківщини та висловив надію, що візит гостя такого високого рангу приверне увагу суспільства до того, що війна триває і до шпиталів продовжують надходити «борти».

Виявляючи підтримку бойового духу поранених військовослужбовців Майкл Помпео відвідав їх у палатах клініки травматології разом з головою департаменту військово-медичного управління генерал-майором Ігорем Хоменком, начальником Київського шпиталю генерал-майором Анатолієм Казмирчуком та полковниками Олександром Лашиним і Геннадієм Перовим. Також начальник клініки травматології полковник Ігор Савка розповів відвідувачам про пацієнтів медичного закладу та перебіг їхнього лікування і реабілітації.

Наприкінці візиту Майкл Помпео висловив протоієрею Олегу Скарню подяку за гостинність та можливість ближче познайомитися з православною традицією.





“Січень у датах”

## *Митрополит Епіфаній звершив панахиду за загиблими оборонцями Донецького аеропорту та усіма полеглими захисниками України*



*Блаженніший Митрополит Київський і всієї України Епіфаній 21 січня 2020 року звершив у Свято-Михайлівському Золотоверхому соборі панахиду за загиблими «кіборгами» - оборонцями аеропорту «Донецьк» та усіма полеглими захисниками України.*

*Разом з Його Блаженством молилась всечесна братія Золотоверхої обителі, капелани Синодального управління військового духовенства, Герой України генерал-майор Ігор Гордійчук, українські воїни та рідні загиблих героїв. На завершення відправи Митрополит Епіфаній звернувся до присутніх зі словом.*

*«Сьогодні ми у своїх молитвах згадуємо наших славних новітніх героїв - «кіборгів», які віддали своє життя в Донецькому аеропорту. З великої любові вони пішли захищати свою, Богом дану, землю, і ми не випадково називаємо їх людьми, які володіли якоюсь надзвичайною силою, а цю силу давала їм любов і віра в Бога, і через це вони були нездоланими. Ми віримо, що в Бога немає померлих, для Нього всі живі, тому сьогодні нас тут, у Михайлівському Золотоверхому соборі, збирала наша любов до них, до того подвигу, який вони звершили заради своєї Батьківщини, заради своєї родини і заради кожного з нас. Завдяки їхньому подвигу сьогодні ми маємо мирне небо над головою і ми молимося за те, щоб Господь сподобив нас, щоб в Українській державі запанував справедливий мир», - сказав Предстоятель.*

*«В цей непростий час випробувань ми не маємо права забути про ті жертви, які покладені на вівтар нашої державної незалежності, ми не маємо права забути їхній героїчний подвиг. Символічно, що Михайлівський Золотоверхий монастир є тим місцем, де повсякденно лине молитва за наших новітніх героїв. Тому і надалі молитимемося, боротимемося, відстоюватимемо ті цінності, які дорогі для кожного з нас. І той подвиг, який вони звершили, повинен і надалі всіх нас надихати до подальшої боротьби, тому що агресор протистоїть і намагається нас поневолити не тільки фізично, але й духовно. Ми як Церква також боремось для того, щоб раз і назавжди утвердити нашу духовну незалежність. Нехай Господь упокоїть їхні душі в Царстві Небесному, а нас помилує, як Благий і Чоловіколюбець», - підсумував Блаженніший владика.*



“Про Томос”

## *Предстоятель зустрівся з єпископом Вавилонським Феодором*



*Блаженніший Митрополит Київський і всієї України Епіфаній 1 лютого 2020 року зустрівся з єпископом Вавилонським Феодором, вікарієм Папи і Патріарха Олександрійського і всієї Африки.*

*Представник Олександрійського Патріархату прибув на відзначення першої річниці інтронізації Предстоятеля помісної Української Православної Церкви і на початку спілкування привітав Митрополита Епіфанія з цією знаменною подією.*

*Його Блаженство подякував за привітання й обговорив з високоповажним гостем низку питань, які стосуються взаємовідносин між Українською та Олександрійською Церквами.*

*Також Митрополит Епіфаній передав щирі побажання Блаженнішому Папі і Патріарху Олександрійському і всієї Африки Феодору II.*

*Нагадаємо, що в листопаді 2019 року Олександрійський Патріархат визнав автокефалію Православної Церкви України.*

*Прес-служба Київської Митрополії  
Української Православної Церкви (ПЦУ)*



## МОЛИТВИ ДО БОЖОЇ МАТЕРІ ТА АНГЕЛА ОХОРОНИТЕЛЯ за дітей

МОЛИТВА ЗА ДІТЕЙ ДО  
ПРЕЧИСТОЇ ДІВИ МАРІЇ

небесному заступництву. Амінь.

Пресвята Діво! Кому, після Бога, маю доручити своїх дітей, як не Тобі, могутній Заступниці християн! Прийми, Владичице неба, моїх діточок, усіх разом і кожне зокрема, прийми їх і будь їм найліпшого Матір'ю. Опікуйся моїми дітьми, Маріє, охорони їх від усього, що може заподіяти шкоду їхньому здоров'ю, особливо, молю Тебе, Ласкава, охорони їх від падіння у гріх. Вчини, Мати Господа Ісуса, Своїми молитвами, щоб мої діти зберегли Божу ласку упродовж цілого життя, а колись славили Тебе, свою ласкаву Покровительку, в Царстві Твого Сина на віки вічні. Амінь.

МОЛИТВА ДО АНГЕЛІВ  
ХОРОНИТЕЛІВ І СВЯТИХ  
ПОКРОВИТЕЛІВ ДІТЕЙ

Небесні приятелі моїх діточок, святі Ангели, і Ви, святі Божі угодники, що імена мої діти одержали у святому хрещенні, опікуйтеся, молю вас, моїми дітьми й моліть за них всемогутнього Бога. Нехай ваша опіка і молитва, святі Божі слуги, будуть моїм дітям надійною охороною проти всякого зла й джерелом щедрих ласк на дорозі до неба. Амінь.

МОЛИТВА ДО БОГОРОДИЦІ

О Пресвята Владичице Діво Богородице, спаси і збережи під кровом Твоїм моїх дітей (імена), всіх хлопчаків і дівчаток, і немовлят, хрещених і безіменних, і тих, що у лоні матері перебувають. Покрий їх ризою Твого материнства, збережи їх у страху Божому і послуху батькам, ублажай Господа мого і Сина Твого, нехай дарує їм корисне для спасіння їх. Вручаю їх материнському догляду Твоєму, бо Ти є Божественний покров рабам Твоїм. Мати Божа, введи мене у образ Твого небесного материнства. Цицли душевні і тілесні рани дітей моїх (імена), моїми гріхами нанесені. Вручаю дітей моїх повністю Господу моему Ісусу Христу і Твоєму, Пречиста,





## МОЛИТВА В ЧАС ХВОРОБИ

Господи Боже, Владико життя мого! Ти з ласки Своєї сказав: «Я не хочу смерті грішника, але щоб він навернувся і живим був». Я знаю, що ця хвороба, яку я зараз терплю, - це кара за мої гріхи та беззаконня; знаю, що ділами своїми я заслужив найтяжчої кари; але Чоловіколюбче, чини зі мною не за злобою моєю, а за безмежним милосердям Твоїм. Не побажай смерті моєї, але дай мені сили, щоб я терпеливо переносив хворобу, як заслужене мною випробування, а після uzдоровлення від неї, щоб я навернувся всім серцем, всією душою і всіма моїми почуттями до Тебе, Господа Бога, Творця мого

і жив для виконання святих Твоїх заповідей, для спокою моїх рідних та для мого спасення. Амінь.



## РЕКЛАМА

**ШВИДКО**

**ЗРУЧНО**

**ПРЯМО В РУКИ**

Найшвидший і найбільш надійний посилковий сервіс до України та країн СНД. Порівняйте терміни доставки пакунків через компанію MICT з другими компаніями і переконайтесь в цьому самі.

<ul style="list-style-type: none"> <li>○ ДОСТАВКА КОРАБЛЕМ</li> <li>В Україну: 30-40 днів</li> <li>В Москву: 30-40 днів</li> <li>В Ст. Петербург: 35-45 днів</li> <li>Решта регіонів на <a href="http://www.meest.us">www.meest.us</a></li> </ul>	<p><b>ЕКСПРЕС ДОСТАВКА ПОСИЛОК:</b></p> <p>В Україну: 3-5 робочих днів</p> <p>В Москву: 5-7 робочих днів</p>
---	--

- ВІДПРАВКА АВІА І МОРСЬКИХ ВАНТАЖІВ
- ДОСТАВКА АВТОМОБІЛІВ У КОНТЕЙНЕРАХ
- УПАКОВКА І СТРАХУВАННЯ
- ПЕРЕКАЗ ГРОШЕЙ ЗА НАЙНИЖЧИМИ ЦІНАМИ

1-800-288-9949 [www.meest.us](http://www.meest.us)

Marketing and design by imaginstudio.com

<p>Редагує колегія. Адреса бюлетня "НЦ КП"          Адреса редакції          а/с № 791, 49008 м. Дніпро, Україна          Телефон: (050) 340 - 28 - 27  <b>e-mail: <a href="mailto:fidelsukhonis@gmail.com">fidelsukhonis@gmail.com</a></b>          Представництво за кордоном:          У США та Канаді: Mr. V. Babanskyj, 74 Oakrige,          Watchung, N.J. 07069, USA;</p>	<p> <b>borysten.com.ua</b> - архів бюлетнів  <b>CatArt Верстка та дизайн</b></p> <hr/> <p>Підписано до друку 17.02.2016          Папір офсетний. Друк цифровий          Видавець ФОП Озеров Г.В.          м.Харків, вул.Університетська, 3, кв.9  <b>Свідоцтво про державну реєстрацію</b>  <b>№ 818604 від 02.03.2000</b></p>
--	--